Ordinanza sul casellario giudiziale (Ordinanza VOSTRA)

Avamprogetto

Modifica del 2	2007		

Il Consiglio federale svizzero ordina:

I

L'ordinanza VOSTRA del 29 settembre 2006¹ è modificata come segue:

Art. 21 cpv. 3

³ Inoltre, nella misura in cui necessario all'espletamento di procedure di naturalizzazione, le autorità cantonali competenti in materia di naturalizzazione possono consultare, mediante una procedura di richiamo, dati concernenti sentenze e procedure penali pendenti (art. 367 cpv. 3 CP).

Art. 22 cpv. 1 lett. h

¹ Le seguenti autorità non collegate a VOSTRA possono richiedere, sotto forma di un estratto di VOSTRA, i dati concernenti sentenze, necessari all'adempimento dei compiti elencati:

h. abrogata

Allegato 3

L'allegato 3 è modificato conformemente all'annesso.

II

La presente modifica entra in vigore il ... 2007.

... In nome del Consiglio federale svizzero

La presidente della Confederazione, Micheline Calmy-Rey La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

RS 331

Diritto di trattamento dei dati del casellario giudiziale da parte di autorità cantonali

Α	= Consultazione
Е	= Iscrizione (prima iscrizione o mutazione), consultazione inclusa
M	= Comunicazione senza consultazione

	Con access	o diretto (on	line)				Previa richiesta scritta					
Nome del campo di dati	Servizi di coordinamen to (SCC)	Autorità della giustizia penale	Autorità preposte all'esecuzion e penale	Polizia degli stranieri	Autorità competenti per la naturalizzaz ione a livello cantonale	Uffici della circolazione	Autorità tutorie	Autorità competenti per la privazione della libertà personale a fini assistenziali	Autorità competenti in materia di controlli di sicurezza relativi alle persone secondo la LMSI ²	Autorità competente in materia di grazia	Autorità competent e in materia di amnistia	
1. Dati personali												
Numero d'identità (numero sistematico progressivo)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Cognome, cognome di nascita, nome	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Cognomi precedenti	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Data, luogo e Paese di nascita	E	E	A	A	A	A	A	A	A	A	-	
Sesso	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	-	
Attinenza, nazionalità	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Genitori	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	-	
Stato civile, coniuge	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A		
Indirizzo, domicilio sconosciuto, senza fissa dimora	Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Annotazione di trattamento (informazioni supplementari per l'identificazione di persone)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	-	
Statuto di soggiorno dello straniero	Е	Е	A	A	A	_	A	A	A	A	-	
Menzione di un'eventuale sentenza	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	_	
Menzione di un eventuale	A	A	A	-	-	-	-	_	A	_	_	

² Legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (RS 120)

	Con accesso	diretto (on	line)		Previa richiesta scritta						
Nome del campo di dati	Servizi di coordinamen to (SCC)	Autorità della giustizia penale	Autorità preposte all'esecuzion e penale	Polizia degli stranieri	Autorità competenti per la naturalizzaz ione a livello cantonale	Uffici della circolazione	Autorità tutorie	Autorità competenti per la privazione della libertà personale a fini assistenziali	Autorità competenti in materia di controlli di sicurezza relativi alle persone secondo la LMSI ²	Autorità competente in materia di grazia	Autorità competent e in materia di amnistia
procedimento penale pendente											
Menzione di un'eventuale domanda pendente al casellario giudiziale straniero		A	A	A	A	_	A	A	A	A	_
Data della prima iscrizione e dell'ultima mutazione		A	A	A	A	A	A	A	A	A	_
2. Dati concernenti false identità											
Cognome, nome		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Data di nascita		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
3. Dati su procedimenti penali pendenti											
Numero d'identità giusta il n. 1.1		A	A	_	A	_	_	_	A	_	_
Data di notifica del procedimento		Е	Е	_	A	_	_	_	A	_	_
Autorità responsabile del procedimento		Е	Е	-	A	-	_	_	A	_	_
Numero di riferimento utilizzato dall'autorità responsabile del procedimento		Е	Е	_	A	_	_	_	A	_	_
Imputazioni		Е	Е	_	A	_	_	_	A	_	-
4. Dati su sentenze											
Numero della sentenza (numero sistematico progressivo)		A	A	A	A	A	A	A	A	A	-
Data della sentenza, della notifica e del passaggio in giudicato nonché autorità giudicante		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
Data della sentenza di prima istanza e autorità di prima istanza		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Numero di riferimento utilizzato dall'autorità giudicante		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-

	Con accesso	diretto (on	line)		Previa richiesta scritta						
Nome del campo di dati	Servizi di coordinamen to (SCC)	Autorità della giustizia penale	Autorità preposte all'esecuzion e penale	Polizia degli stranieri	Autorità competenti per la naturalizzaz ione a livello cantonale	Uffici della circolazione	Autorità tutorie	Autorità competenti per la privazione della libertà personale a fini assistenziali	Autorità competenti in materia di controlli di sicurezza relativi alle persone secondo la LMSI ²	Autorità competente in materia di grazia	Autorità competent e in materia di amnistia
Cantone d'esecuzione (sentenza militare)		A	A	A	A	A	A	A	A	A	_
In contraddittorio, in contumacia, decreto d'accusa		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Pena iniziale, complementare, parzialmente complementare, unica		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
Fattispecie e forma di perpetrazione		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	1
Tasso alcolemico		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
Data della perpetrazione (data o periodo)		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Tipo e gravità della pena principale nonché forma dell'esecuzione (senza condizionale, con la condizionale parziale, con la condizionale)		E	Е	A	A	A	A	A	A	A	
In caso di pena pecuniaria, numero di aliquote giornaliere nonché ammontare (valuta) della singola aliquota giornaliera		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
In caso di pena con la sospensione condizionale parziale, gravità complessiva nonché gravità della parte della pena con la sospensione condizionale		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
Ammontare e valuta delle multe, pene detentive alternative		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Durata del periodo di prova		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Tipo di misura		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
In caso di interdizione dell'esercizio di una professione, durata, tipo di attività vietata nonché		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	

	Con accesso	diretto (on	line)		Previa richiesta scritta						
Nome del campo di dati	Servizi di coordinamen to (SCC)	Autorità della giustizia penale	Autorità preposte all'esecuzion e penale	Polizia degli stranieri	Autorità competenti per la naturalizzaz ione a livello cantonale	Uffici della circolazione	Autorità tutorie	Autorità competenti per la privazione della libertà personale a fini assistenziali	Autorità competenti in materia di controlli di sicurezza relativi alle persone secondo la LMSI ²	Autorità competente in materia di grazia	Autorità competent e in materia di amnistia
portata dell'interdizione (interdizione totale dell'esercizio dell'attività interdizione di esercitare autonomamente l'attività o)r											
Durata in giorni del carcere preventivo computato		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
Menzione di un'eventuale norma di condotta o assistenza riabilitativa		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Pene accessorie		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	-
Regole relative alla commisurazione della pena		Е	Е	A	A	A	A	A	A	A	_
5. Dati su decisioni successive											
Numero della decisione (numero sistematico progressivo)		A	A	A	A	A	A	A	A	A	_
Data della decisione, della notifica e del passaggio in giudicato		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	М
Autorità giudicante		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	M
Tipo di decisione		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	M
Data della liberazione		Е	Е	A	E	A	A	A	A	Е	M
Pena eseguita, non eseguita		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	М
Misura (revoca, modifica o nuova misura)		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	M
Durata del periodo di prova prorogato		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	М
Menzione di un'eventuale norma di condotta o assistenza riabilitativa		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	M
Ammonimento		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	Е
Menzione se vi è stata o no revoca		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	Е

	Con accesso	o diretto (on	line)		Previa richiesta scritta						
Nome del campo di dati	Servizi di coordinamen to (SCC)	Autorità della giustizia penale	Autorità preposte all'esecuzion e penale	Polizia degli stranieri	Autorità competenti per la naturalizzaz ione a livello cantonale	Uffici della circolazione	Autorità tutorie	Autorità competenti per la privazione della libertà personale a fini assistenziali	Autorità competenti in materia di controlli di sicurezza relativi alle persone secondo la LMSI ²	Autorità competente in materia di grazia	Autorità competent e in materia di amnistia
Menzione se vi è stato o no un ripristino della misura		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	Е
Pena residua		Е	Е	A	Е	A	A	A	A	Е	M
Esecuzione successiva della pena con la condizionale		Е	Е	A	A	A	A	A	A	Е	M
Grazia e amnistia		Е	A	A	A	A	A	A	A	Е	M
6. Dati concernenti richieste a casellari giudiziali stranieri											
Dati personali giusta il n. 1		Е	Е	Е	-	-		-		-	-
Motivo della richiesta		Е	Е	Е	-	_	_	_	-	-	_
Menzione di un eventuale arresto		Е	Е	Е	_	_	_	_	_	_	-
Autorità richiedente e data della richiesta		Е	Е	Е	-	_	_	_	_	_	_
Autorità straniera richiesta		Е	Е	Е	_	-	_	_	-	-	_